and bull upwards to adjust the length. 2. Once you have the desired length, turn the pole left to lock the position · Verwenden Sie es nie als Waffe. F. Connexion du trépied (non-inclus) takes precedence. Nota: Antes de intentar sincronizar su teléfono asegúrese de que no 1. Installez votre trépied en tournant dans le sens des aiguilles d'un into place. está sineronizado con alguno de los dispositivos anteriormente montre dans la base de la perche à selfie.(trépied non-inclus) **DE** Gebrauchsanleitung conectados por medio de Bluetooth®. Si sigue conectado con un Halten Sie das Gerät stets von Kindern fern. Lassen Sie Kinder niemals D. Angle Adjustment dispositivo anterior no será posible conectarse a uno nuevo. Responsabilité 1. You may rotate the angle freely by turning the head of the mount, It can mit dem Gerät oder irgendwelchem Zubehör spielen. Ihr Gerät oder Vielen Dank, dass Sie dieses Lifetrons® Produkt gekauft haben. Diese move in an 180° vertical orientation. anderes Zubehör können kleine Teile enthalten, die eine Erstickungsge- Nous vous recommandons fortement d'utiliser un étui avant de placer Cómo utilizar el palo selfie Anleitung beschreibt die Bedienung und die Sicherheitsmassnahmen. Unscrew the bolt
 on the mounting head to adjust the angle votre téléphone dans le support de l'appareil afin d'éviter toute rayure. Nota: Asegúrese de que su dispositivo no supera el peso máximo de Ritte lesen Sie diese Informationen sorafältig durch um sicherzusteller Assurez-vous toujours que votre appareil soit correctement fixé la 3. Tighten the bolt back into place to lock the angle. 500a. Si está usando el soporte de dispositivos, este deberá tener dass Sie Ihr Produkt richtig bedienen und bewahren Sie diese für künftige Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen perche à selfie afin d'éviter tout dommage accidentel. entre 53-78mm de ancho. El soporte de dispositivos es compatible Referenzen auf. Note: To prevent accidental damage to your device, always remove it Geräten Redoublez de vigilence lorsque vous utilisez la perche à selfie la nuit ou con la mayoría de smartphones; sin embargo, es importante Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, from the holder before adjusting the pole. dans des endroits sombres Kompatibilität comprobar que su dispositivo se ajusta con seguridad al soporte dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, Retirez la perche à selfie de la source d'alimentation dans les 3 heures Für iOS-Geräte (iOS 7 und neuer) antes de usarlo. sondern an einer Annahmestellle für das Recycling von elektrischen und une fois le chargement terminé. E. Taking Photos Für Android-Geräte (Android 4.3 und neuer)
 *Kompatibel mit den meisten Android-Geräten To avoid possible injury or device damage, please ensure your selfie stick elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag Veuillez recharger votre la perche à selfie au moins tous les deux mois C. Aiuste de tamaño zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und is securely locked into place before and after use. Always fold the pole en raison des caractéristiques de la batterie au lithium. El palo selfie tiene 5 longitudes. Gire el cabezal del soporte hacia la Wie Sie das Bluetooth®- Fernbedienung verwenden die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden Lifetrons Switzerland AG et Lifetrons International limited ne sont pas back into its original position when not in use. derecha y tire hacia arriba para ajustar la longitud. durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch responsables pour tous dommages causés à votre appareil lors de Die Bluetooth-Fernbedienung ist mit iOS- und Android-Geräten 2. Cuando tenga la longitud deseada, gire el soporte hacia la izquierda Using Smartphones kompatibel und kann zusammen mit Smartphones verwendet werden. von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling l'utilisation du la perche à selfie. para dejarlo cerrado en la posición correcta. Note: The device holder is made for self-portraits only. Please do not face Andere Geräte werden für diese Funktion nicht unterstützt. dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt your smartphone in the opposite direction. Doing so may cause your A Aufladen Ihres Selfie-Sticks Questions fréquentes D. Ajuste de ángulo 1. Schließen Sie Teil ((Mikro-USB-Buchse) an Teil ((Mikro-USB-1. Quelle est la taille et la perche à selfie maximum que le pied peut smartphone to fall and result in damage. 1. Puede rotar el ángulo libremente girando el cabezal del soporte. 1. The device holder (6) should already be positioned to the right side of Port) an. supporter? Se puede mover en vertical en 180°. the selfie stick. Rotate the bolt 10 through 13 and 13. Lift up the device 2. Verbinden Sie Teil (2) (USB-Buchse) an einen USB-Port mit Batterie La perche à selfie peut supporter des appareils d'une largeur 2. Afloje el tornillo (1) del cabezal para regular el ángulo. Um eine ontimal Lebensdauer der Batterie zu gewährleisten, empfehlen. holder 6 to a 90 degree angle Stromversorgung (z.B., AC Netzadapter mit USB-Stromversorgung). maximum de 75mm et d'un poids maximum de 500g. Si l'appareil est Apriete el tornillo de nuevo para fijar el ángulo. 3 Fin rotes blinkendes LED-Licht wird angezeigt, wenn aufgeladen wird wir die vorhandene Batterieleistung nach dem Kauf zuerst vollständig fixé directement au filetage et non placé dans le support de l'appareil. 2. Adjust clip 1 and clip 3 so both point outwards and are parallel with aufzubrauchen, und anschliessend die Batterie aufeinanderfolgend Wenn es vollständig aufgeladen ist, wird das Licht blau und Sie können alors la taille importe peu mais le poids doit rester inférieur à 500g. each other Nota: Para prevenir que su dispositivo sufra daños accidentales. Place your smartphone into the device holder. Ensure the device holder mindestens zweimal vollständig aufzuladen und wieder zu entladen. 2. Est-ce que la perche à selfie est étanche? den Selfie-Stick entfernen. quitelo del soporte antes de regular el palo. is firmly connected to the pole and that your smartphone is secure La perche à selfie n'est pas étanche. L'eau ou tout autre liquide peut B. Mit Smartphones verbinden Beschränkte Garantie before capturing photos. endommager le pied ainsi que l'appareil. E. Sacar fotos Falls innerhalb eines Zeitraums von 12 Monaten, beginnend mit dem 1. Atkivieren Sie Bluetooth® auf dem Smartphone, welches Sie verbinden Once your smartphone is paired following the instructions in part B. Para evitar posibles daños o roturas del dispositivo, asegúrese de que launch the camera on your smartphone and press 5 to start taking Erstkaufdatum, Schäden auf Grund von Verarbeitungs- oder Précautions d'emploi 2. Schalten Sie den Netzschalter (4) ein. Das LED-Display blinkt rot beim el soporte de mano se encuentra bien colocado en su lugar antes y Materialfehlern an diesem Produkt auftreten, dann reparieren ode Veuillez suivre attentivement les recommendations décrites dans ce después de su utilización. Cuando no lo esté usando, pliege siempre Starten und erlischt sobald die Suche nach einem Gerät beginnt ersetzen wir das Gerät durch ein gleichwertiges Gerät, ohne dass dem guide afin de garantir votre sécurité et le bon fonctionnement de votre el bastón hasta su posición original. Sobald Ihr Selfie-Stick und Smartphone gekoppelt sind, wählen Sie "FG-6029 Lifetrons" aus der auf Ihrem Smartphone angezeigte Liste Kunden dadurch Kosten für Arbeit oder Ersatzteile entstehen. Using Cameras appareil: vorausgesetzt die folgenden Bedingungen sind erfüllt: 1. Rotate the disc 9 onto the mounting head 10. · Faites attention aux angles, aux surfaces irrégulières, aux pièces de der Geräte mit aktiviertem Bluetooth® aus. Usar smartphones Der Erstkaufbelleg mit Kaufdatum wird zusammen mit dem métal, aux accessoires et à l'emballage, afin d'éviter d'éventuelles 2. Remove the device holder 6 and place the mounting head 10 between Nota: Este soporte de dispositivos está diseñado solamente para schadhaften Gerät eingesandt. the clamps (B. blessures ou des dommages. Notez que l'appareil ne doit pas être realizar autorretratos. Por favor, no coloque la cámara apuntando Anmerkung: Bevor Sie versuchen Ihr Smartphone zu koppeln, stellen 2. Lifetrons übernimmt keine Haftung für den Verlust von Informationen, 3. Secure it to the selfie stick by rotating the bolt 10 through 10 and 13 so placé dans la bouche. Sie bitte sicher, dass die Verbindungen zu allen anderen Geräten, mit hacia la otra dirección, ya que podría caerse y dañar su smartphone. und gewährt keinerlei Entschädigung für jedwede solche Verluste. Ne modifiez, ni ne réparez ni ne démontez le produit. Cela pourrait that it is screwed into the nut. denen der Selfie-Stick zuvor über Bluetooth® gekoppelt war, getrennt El soporte de dispositivos 6 ya deberá encontrarse a la derecha del 3. Diese eingeschränkte Garantie für Reparatur oder Ersatz gilt nur in provoquer un incendie, un choc électrique, ou une panne complète de 4. Install your camera by rotating the screw into the camera hole (1) until it palo selfie. Gire el tornillo (1) a través del (3) y del (3). Levante el wurden. Wenn ein vorheriges Gerät noch gekoppelt ist, können Sie kein Verbindung mit dem originalen Erstkaufbeleg für das Produkt, der von l'appareil, et annulerait la garantie. is tightly connected. soporte de dispositivos 6 hasta que forme un ángulo de 90 grados. anderes Gerät mit dem Selfie-Stick koppeln. einem bevollmächtigten Lifetrons Vertragshändler ausgestellt wurde. N' utilisez aucun liquide pour nettoyer l'appareil. La surface du produit 2. Ajuste los clips 17 y 13 de manera que ambos señalen hacia fuera y und auf dem das Erstkaufdatum deutlich angegeben ist. Lifetrons doit être simplement essuvée avec un chiffon propre et sec. Note: Always make sure your camera is securely connected before So verwenden Sie Ihren Selfie-Stick se encuentren paralelos entre ellos. behält sich vor Garantieleistungen zu verweigern, wenn diese N'utilisez pas ce produit dans des endroits à haute température ou avec adjusting the length and angle. 3. Coloque su smartphone en el soporte de dispositivos. Aseqúrese Anmerkung: Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät das maximal Informationen nach der Ausstellung des Belegs durch den un taux d'humidité élevé (par exemple les salles de bains); idéalement, de que tanto el soporte como el smartphone estén firmemente zulässige Gewicht von 500g nicht überschreitet. Wenn Sie den Using GoPro's Hero® Camera Vertragshändler entweder entfernt oder modifiziert wurden. l'appareil devrait être utilisé dans un endroit exempt de poussière Gerätehalter verwenden, sollte die Breite Ihres Gehäuses bei 53-78mm conectados al palo antes de sacar las fotos. 4. Eine aufladbare Batterie kann über 100 mal aufgeladen und wieder Remove the device holder (3) and place GoPro's Hero® camera in its excessive et sans exposure directe au soleil. 4. Una vez que se haya hecho la sincronización con su dispositivo, liegen. Der Gerätehalter ist mit den meisten Smartphones kompatibel. Es housing between the mounting clamps (B. entladen werden. Jede aufladbare Batterie kann mit der Zeit immer N'insérez pas d'objets ou de liquides dans l'appareil car cela ist aber wichtig vor dem Gebrauch zu prüfen, ob Ihr Gerät sicher in den siga las instrucciones en la parte B, inicie la función de cámara en weniger Ladung aufnehmen, und muss letztlich ersetzt werden - Dies Rotate the bolt back through the camera housing and clamps. endommagerait le conducteur su smartphone y presione (1) para empezar a sacar fotos. Halter passt. ist kein Defekt sondern normale Abnutzung und Verschleiß. Wenn die • Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le cognez pas contre d'autres Wiedergabezeit, oder die Zeit in der das Gerät in Bereitschaft F. Connecting Tripods (Not Included) objets Uso de cámaras C. Einstellung der Länge funktioniert kürzer wird, dann sollte die Batterie ausgewechselt werden. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits dangereux. 1. Install your tripod by rotating it clockwise into the base of the Gire el disco 9 sobre el cabezal (I). 1. Der Selfie-Stick hat 5 Längen. Drehen Sie den Kopf des Sticks nach Cessez immédiatement l'utilisation de l'appareil si des situations Bitte führen Sie in diesem Fall keine Reparaturen, Modifikationen oder selfie stick. 2. Extraiga el soporte de dispositivos 6 y coloque el cabezal 0 entre rec<u>hts und ziehen Sie ihn nach oben, um die L</u>änge einzuste<u>lle</u>n. Installationen am Gerät aus, ohne vorher mit einem bevollmächtigten anormales ou des problèmes surviennent lors de son utilisation. las pinzas (B). Sobald Sie die gewünschte Länge eingestellt haben, drehen Sie den Lifetrons Vertretungsbetrieb Kontakt aufzunehmen. Disclaimer L'appareil peut exploser si jeté au feu. Stick nach links, um die Position zu verriegeln 2. Asegúrelo sobre el palo selfie girando el tornillo (1) a través del (1) y 5. Diese Garantie deckt Schäden am Gerät oder dessen Zubehörteilen Cessez immédiatement l'utilisation de l'appareil si une réaction To avoid scratches to your phone, we strongly recommend using a del 10, de manera que quede apretado con la tuerca. nicht ab, die durch den Einsatz von Zubehör entstanden sind, das nicht allergique se produit ou si vous ressentez un malaise. phone case before placing it into the device holder. D.Einstellung des Winkels 3. Instale su cámara girando el tornillo en el orificio (1) de la cámara von Liftrons als originales Zubehör ausgewiesen, und nicht für den Einsatz mit dem Gerät zugelassen ist. Diese Garantie deckt Schäden To avoid accidental damage, always ensure your device is securely · Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de ce produit (Poids hasta que quede fuertemente conectado, 1. Sie können den Winkel frei durch Drehen des Kopfes des Sticks connected to the selfie stick. max. Appareil: 500g). einstellen. Er kann in einem 180° Winkel vertikal ausgerichtet werden. Please take extra care when using the selfie stick at night and in dark nicht ab, die durch Missbrauch, Fehlbrauch, Vernachlässigung oder Assurez-vous toujours que les appareils sont fermement vissés dans le Nota: Asegúrese siempre de que la cámara esté firmemente sujeta 2. Schrauben Sie den Bolzen (1) auf den Montagekopf auf, um den Unfall entstanden sind. support afin d'éviter tout dommage accidentel à votre appareil et à la places. Winkel einzustellen antes de regular la distancia y el ángulo. Once your selfie stick is fully charged, please remove it from the power 6. Diese Garantie deckt Schäden nicht ab, die aufgrund unerlaubter perche à selfie. 3. Ziehen Sie den Bolzen wieder an, um den Winkel zu arretieren. supply within 3 hours. Modifikationen, Reparaturen oder durch unsachgemäßes Zerlegen Retirez votre appareil de la perche à selfie lorsque vous ne l'utilisez pas. Usar la cámara GoPro Hero® durch nicht vom Hersteller bevollmächtigte Personen entstanden sind. Due to the characteristics of a lithium battery, please recharge your Veuillez ne pas secouer la perche à selfie car cela peut entraîner des 1. Quite el soporte de dispositivos 6 y coloque la cámara Go Pro Anmerkung: Um eine versehentliche Beschädigung des Geräts zu 7. Beschädigte Geräte gehen beim Versand an den Hersteller in dessen blessures ou bien endommager votre appareil. selfie stick at least every 2 months vermeiden, entfernen Sie es immer vor dem Einstellen des Sticks aus Hero entre las abrazaderas de montaie (B). · Lifetrons Switzerland AG and Lifetrons International limited do not take Eigentum über. Faites toujours preuve de prudence lorsque vous utilisez ce dispositif. 2. Gire el tornillo 10 de nuevo para que pase a través de la carcasa de der Halterung. responsibility for any damage caused to your devices when using this Lifetrons décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation ou la cámara v de las pinzas. Zusätzliche Information handheld stand. de négligence lors de l'utilisation de ce dispositif. E. Fotografieren Registrieren Sie Ihre Lifetrons Produkte online auf www.lifetrons.com N'essavez pas de prendre des auto-portraits ou d'utiliser ce dispositif F. Conectar trípode (no incluido) Um mögliche Kratzer oder Beschädigungen am Gerät zu vermeiden lors d'activités physiques et sportives qui pourraient présenter un FAQ's stellen Sie bitte sicher, dass das Handstativ sicher am Platz verriegelt ist, 1. Instale su trípode atornillando el trípode a la base del soporte de Besuchen Sie unsere Webseite www.lifetrons.com oder schreiben Sie danger à votre sécurité ou menacer votre santé. 1. What is the maximum size and weight the handheld stand selfie bevor er verwendet wird. Drehen Sie die Stange wieder in die mano.(trípode no incluído) direkt unserem Kundendienstzentrum cs@lifetrons.com um mehr über Ne l'utilisez pas près d'arbres ou d'autres objets solides lorsque vous stick will hold? ursprüngliche Stellung, wenn sie nicht verwendet wird. neue Produkte und Sonderangebote zu erfahren. The handheld stand selfie stick can hold devices with a width up to vous déplacez Responsabilidades Ne l'utilisez pas pendant des orages ou lorsque la froudre s'abbat car 78mm and a maximum weight of 500g. If the device is being directly Verwendung mit Smartphones Para evitar arañazos en su teléfono, le recomendamos usar una GOPRO und HERO sind eingetragene Marken der GoPro, Inc attached to the screw and not placed into the device holder, then the cela peut être dangereux. Anmerkung: Der Gerätehalter wurde nur für Selbstportraits entwickelt, carcasa antes de colocarlo en el soporte de dispositivos. · Soyez toujours conscient de ce qui vous entoure et prêtez attention aux size does not matter but the weight must remain below 500g. · Para evitar daños accidentales, asegúrese siempre de que su es ist wichtig, dass Sie Ihr Smartphone nicht in die entgegengesetze Die Wortmarke Bluetooth® ist eine eingetragene Marke im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. 2. Is the handheld stand selfie stick waterproof? personnes autour de vous lorsque vous utilisez ce dispositif. dispositivo se encuentra bien conectado al soporte de mano. Richtung drehen, um zu vermeiden, dass es herunterfällt und es The handheld stand selfie stick is not designed to be waterproof. Water Ne l'utilisez jamais comme arme beschädigt wird Produktspezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern, aufgrund von • Tenga especial cuidado al usar el soporte de mano por la noche y en and liquids could damage your stand and device. 1. Der Gerätehalter () sollte bereits auf der rechten Seite des Entscheidungen oder dem Ermessen von Lifetrons Switzerland AG oder Lifetrons lugares oscuros International Limited. Auf alle Geräte und Zubehör, die nicht unter "Packungsinhalt Cuando el dispositivo de mano se encuentre totalmente cargado, Selfie-Sticks positioniert sein. Rotieren Sie die Bolzen (1) durch (3) und (3). Heben Sie den Gerätehalter (3) an bis zu einem 90 Grad Winkel. Safety Precautions Tenez hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec aufgelistet sind, wird nur aufgrund der Kompatibilität verwiesen und sie sind nicht enthalten. serpárelo de la fuente de energía en las siguientes 3 horas. Please follow the rules outlined in this guide closely to ensure your safety Produktbilder dienen nur zu Referenzzwecken. Die Farbe kann vom tatsächlichen Produkt l'appareil ou ses accessoires car ils pourraient se blesser ou blesser 2. Stellen Sie den Clip 1 und Clip 1 so ein, dass beide nach aussen Debido a las características de la batería de litio, recargue su soporte d'autres personnes ou pourraient accidentellement endommager le and flawless operation: abweichen, Lifetrons Switzerland und Lifetrons International Limited übernehmen keine zeigen und zueinander parallel sind. al menos una vez cada dos meses. Si encuentra algún problema al · Be cautious of any edges, uneven surfaces, metal parts, accessories or Haftung für Schäden, die während der Verwendung dieses Selfie-Sticks an Ihren Geräten produit. L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces cargar su dispositivo de mano, contacte con cs@lifetrons.com. 3. Platzieren Sie Ihr Smartphone in den Gerätehalter. Stellen Sie sicher, packaging to prevent possible injury or damage. Take note that this qui pourraient se détacher et créer un risque d'étouffement. · Lifetrons Suiza AG y Lifetrons International Limited no se harán dass der Gerätehalter richtig an dem Stick angeschlossen ist und dass product should not be placed in your mouth. Ihr Smartphone gesichert ist, bevor Sie Fotos aufnehmen. responsables de cualquier daño causado a su dispositivo durante el "Lifetrons" ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen, das der Lifetrons Do not modify, repair or dismantle the product. Doing so may result in Mise au rebut des équipements électriques et électroniques 4. Wenn Ihr Smartphone verbunden ist, durch befolgen der Instruktionen Switzerland AG und Lifetrons International Limited gehört. Alle anderen Markenzeichen oder uso de este soporte manual. Ce symbole indique que tous les équipements électriques et fire, electric shock, complete breakdown of the product, etc. and will in Teil B, starten Sie die Kamera in Ihrem Smartphone und drücken eingetragenen Markenzeichen, die hierin aufgeführt werden, sind Eigentum ihrer jeweiligen électroniques inclus ne doivent pas être traités comme la plupart des void the warranty. Besitzer und hiermit als solche anerkannt. ©Copyright 2015 von Lifetrons Switzerland AG Preguntas frecuentes Sie 6, um mit dem Aufnehmen von Fotos zu beginnen. . Do not use any kind of liquid to clean the product. Keep in mind that the déchets ménagers. L'appareil doit être remis à des points de collecte et und Lifetrons International Limited. Alle Rechte sind vorbehalten 1.¿Cuál es el tamaño y peso máximo que aguanta el soporte? surface of the product should only be wiped with a clean dry cloth.

• Do not use this product in locations with high temperatures or high de recyclage appropriés pour les équipements électroniques. En vous Verwendung mit Kameras El selfie Palo puede aguantar dispositivos de hasta 78mm de ancho assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous contribuerez Diese Bedienungsanleitung wurde im Original in Englischer Sprache verfasst und y un peso máximo de 500a. Si el dispositivo se coloca directamente humidity levels (e.g., bathrooms); ideally, the product should be used in à éviter de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et anschließend in andere Sprachen übersetzt. Die Korrektheit dieser Übersetzungen kann en la rosca y no sobre el lugar en el soporte, el tamaño no Entfernen Sie den Gerätehalter 6 und platzieren Sie den Montagekopf a location free of excessive dust and not exposed to direct sunlight. nicht vollständig gewährleistet werden. Sollten irgendwelche Diskrepanzen zwischen der la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une importará, aunque el peso deberá seguir siendo inferior a 500g. zwischen den Klammern Do not insert foreign objects or liquids into the product; this could Version in Englischer Sprache und anderen Sprachen vorliegen, dann soll der Text der manutention inappropriée des déchets électroniques. Pour recycler cet 2. ¿Es el selfie Palo resistente al agua? 3. Sichern Sie den Selfie-Stick indem Sie den Bolzen (1) durch (1) und (3) englischen Version vorranging gelten. appareil, veuillez contacter votre mairie, votre service des déchets damage the product. rotieren, so dass er in die Schraubenmutter eingeschraubt ist. El selfie Palo no está diseñado para ser resistente al agua. Agua y Refrain from dropping the product or bumping it against other objects. ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. líquidos pueden dañar su soporte y su dispositivo. 4. Installieren Sie Ihre Kamera durch rotieren der Schraube in das Do not use this product in hazardous locations. FR Guide d'utilisation Kameraloch (1), bis sie fest verbunden ist. · Should any abnormal situations or problems occur while using this Batterie Precauciones de seguridad ll est recommandé d'utiliser la charge initiale et ensuite de recharger product, discontinue its use immediately Por favor, siga estrechamente las reglas descritas en esta guía para Anmerkung: Stellen Sie immer sicher, dass die Kamera sicher Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Lifetrons®. Ce quide The product may explode if disposed of in a fire. l'appareil au moins deux fois pour assurer une performance optimale. verbunden ist, bevor Sie die Länge und den Winkel einstellen. garantizar su seguridad v funcionamiento perfecto: explique les modes de fonctionnement et les mesures de sécurité. · Immediately discontinue using this device if an allergic reaction occurs Tenga cuidado con los bordes, superficies irregulares, piezas Veuillez le lire avec attention afin de garantir le bon fonctionnement de or you feel discomfort. Verwendung mit der GoPro Hero® -Kamera metálicas, accesorios o empaques para evitar posibles lesiones o votre produit, puis conservez-le pour un usage ultérieur. Si dans les 12 mois suivant l'achat, ce produit ou toute partie de celui-ci . Do not exceed the load capacity of this product (Max. device weight: Entfernen Sie den Gerätehalter 6 und platzieren Sie die GoPro's daños. Tome en cuenta que este producto no debe colocarse en la s'avère défectueux en raison d'une malfaçon ou de défauts des 500a). Hero®-Kamera in sein Gehäuse zwischen den Montageklemmen 18. Always ensure devices are securely screwed into the stand to avoid matériaux, nous nous engageons, à notre discrétion, de réparer ou No modifique, repare o desmonte el producto. Al hacerlo podría 2. Rotieren Sie den Bolzen (1) zurück durch das Kameragehäuse und die Pour les appareils iOS (iOS 7 et supérieur) accidental damage to your device and the handheld stand selfie stand. remplacer le même produit gratuitement en incluant main-d'œuvre ou provocar un incendio, descarga eléctrica, avería total del producto, Pour les appareils Android (Android 4.3 et supérieur) on from the handhald stand calfie atio eque les conditions suivantes

FG-6029 Lifetrons 移除裝置支架 (3) 並將裝能頭 (1) 安裝於夾鉗 (1) 之間。
 轉動螺栓 (1) 通過 (1) 與 (2) 以將其固定在自拍桿上,這樣就會被轉入螺帽中。 4. ハバレド 畑戸 タフバケ フバドノフ フラフラ フラフラ にいけい にほじげたしま 본징하고 😈 들 눌러 사진 촬영을 시작하십시오 - 카메라 사용하기 1 디스크 ② 를 장착 헤드 ⑩ 상에서 회전시키세요. Примечание: Перед регулировкой длины и угла следует обязательно 3. 將螺絲鎖進相機孔 (1) 以安裝您的相機,直到已緊密連接。 注意: 干尝试为您的手机进行配对时,请确保所有先前与蓝牙功能联机装置已解除 убедиться, что камера надежно закреплена. 配对。若仍有其它配对装置,您将无法与其它装置联机。 기기 홀더 🐧 을 제거하고 장착 헤드 🕦 을 클램프 🔞 간에 위치시키세요. 注意: 調整長度與角度前務必確認您的相機已緊密連接。 ① 과 ② 을 통해 볼트 ① 을 돌려 셀피 스틱에 고정되게하여 너트 내로 Использование камеры GoPro's Hero® 注意: 请确保您的装置没有超过500克最大限重。如使用装置支架 请确保您的装 负害冬項 1. Снимите держатель устройств **(6)** и поместите камеру GoPro Hero® в ее 4. 카메라를 카메라 홀 🚯 내로 나사를 돌려 단단히 연결될 때까지 移除裝置支架 A 路GoPro's Hero®相機能 λ 床座本之間的床座 A. 置的宽度为53-78毫米之间。装置支架适用于多数智能型手机,但在使用前请先 電話への擦り傷を回避するために、デバイスホルダーに入れる前に電話ケ корпусе между крепежных зажимов (В 2. 轉出螺栓 ① 通過相機殼與夾鉗。 2. Вывинчивайте болт 🕦 назад через корпус камеры и зажимы. 检查您的手机能稳固地放置在支架上。 -スをご使用になることを強く推奨します。 突発的な損傷を回避するため、デバイスがセルフィースティックにしっかりと接続されていることを常に確認してください。 F. 連結您的三腳架 (並不包含在內) 주의: 길이와 각도를 조정하기 전에 카메라가 안전하게 연결되도록하십시오. F. Соединение со штативом (не включен в комплект) 1. 轉緊三腳架至自拍桿底部來安裝您的三腳架。 1. 自拍杆有五段式长度调节。将支架头部向右转,并往上拉以调整长度。 ・夜間または暗い場所でセルフィースティックを使用する時は、特にご注意く 1. Установите свой штатив, ввинчивая его по часовой стрелке в основание GoPro's Hero®카메라 사용하기 2. 当您调整到希望长度后,将自拍杆往左转以锁定。 기기의 홈더 ⑤ 를 제거하고 GoPro's Hero[®] 카메라가 장착 클램프 ⑥ 사이에 위치하도록하십시오. палки для селфи. 免青宣言 為避免對手機造成刮傷,我們強烈建議於放上自拍桿前,請先使用手機殼。 セルフィースティックが完全に充電されたら、3時間以内に電源から取り外し D. 角度调节 2. 볼트 **①** 을 카메라 하우징과 클램프를 통해 되돌려 잠급니다. Ограничение ответственности 您将能借由转动支架头部以自由地调整角度,它可180度垂直移动。 • 為避免造成意外損傷,請務必確保裝置妥善架設於自拍桿上。 於夜間和暗處使用自拍桿時,請務必多加留意。 リチウム電池の特性により、最低2か月ごとにセルフィースティックを充電し • Чтобы избежать царапин на телефоне, рекомендуется использовать 转开装配头上的螺栓 ① 以调整角度。 F. 삼각대에 연결하기 чехол перед установкой телефона в держатель. 3. 转紧螺栓回到下确位置以固定角度。 當自拍桿完全充雷後。請於三小時內將插頭拔下 1. 삼각대를 셀피 스틱의 기부로 나사를 조여 설치하십시오. Lifetrons Switzerland AG および Lifetrons International Limitedは、本セルフ 因健康池的特性 請至少每兩個日為您的自拍桿准行充電。 Чтобы избежать случайного повреждения устройства, всегда следите, 注意: 为避免对您的装置产生意外性伤害 调整杆子前请勿将您的装置放置干支 Lifetrons Switzerland AG和Lifetrons International limited公司,不為使用 ィースティックを使用する際に生じたいかなる損害にも責任を負いません。 чтобы оно было надежно закреплено на палку для селфи. 本自拍桿時對手機造成的損壞負責。 • Будьте особенно осторожны при использовании палку для селфи ночью • 전화기의 긁힘을 피하려면, 이를 장치 홀더에 위치시키기 전에 よくある質問 и в темных местах. 전화케이스를 사용하는 것을 강력히 권장드립니다 E. 拍摄照片 1. セルフィースティックが保持できる最大サイズおよび重量はいくらですか。 • 우연한 손상을 피하려면, 언제나 장치가 셀피 스틱 안전하게 Как только палку для селфи будет полностью заряжен, отключите его от 为避免对装置造成损害,请确保在使用前后把自拍杆锁实以固定。在不使用时, 1. 此自拍桿之最大安裝尺寸與負荷重量為? セルフィースティックは、最大78mmまでの幅および500gの最大重量を持 источника питания в течение 3 часов. 请把自拍杆回复原型。 연결되도록해야합니다 此自拍桿可承載最大寬度為78毫米及最大承重為500克。若裝置係直接安裝於 螺絲孔而非裝置架上,則將不限制裝置寬度,但最大承重仍需低於500克。 つ機器を保持できます。機器がえジ山に直接取り付けられ、機器ホルダー • 방이나 어두운 곳에서 섹피 스틱 사용학 때 특별히 주의하시기 바랍니다 Из-за особенностей литиевых батареей, заряжайте палку для селфи не に置かれない場合、サイズに関係なく重量が500g未満でなければなりま • 셀피 스틱 완전히 충전되면, 이를 전원에서 3시간 이내에 реже чем раз в 2 месяца 注意事项: 装置的支架仅供自拍使用。请勿将您的智慧手机面向相反方向。这样可能会导致智慧手机摔落并造成损害。 此自拍桿並無防水設計。水和液體將可能損害您的托架與裝置。 보기시커즈시시이 Lifetrons Switzerland AG и Lifetrons International Limited не несут 2. セルフィースティックは防水ですか。 • 리튬 베타리의 투성산 센피 스틴 메 2개월마다 충저하시기 바랍니다 ответственности за любой ущерб, причиненный устройствам во время セルフィースティックは、防水用に設計されていません。水や液体はスタンド 安全守即 ● Lifetrons Switzerland AG와 Lifetrons International limited는 이 셀피 스틱 их использования 1. 終直文采 ♥ 四○经址于目扫什石侧。 旋转螺栓 ❶ 通过 ⑤ 与 卧。上举装置支架 ⑥ 至90度角。 2. 调整扣件 ❶ 与扣件 ④,这样两点会向外并彼此平行。 3. 请将您的智能手机装入装置支架。确认装置支架紧固的连接,您的智慧手机在 **と機器を破損する場合があります。** 与確保安全,請先詳細閱讀及遵守以下的安全守則: 사용할 때 귀하의 장치에 야기되는 손상에 책임이 없습니다 任何邊緣切割位、不平滑的表面、金屬零件、配件或包裝均有可能因意外而引致流血或受傷、請務必小心使用。不可將本產品置於口中。 Часто задаваемые вопросы 자주하는 질문 1. 셀피 스틱지지할 수 있는 최대 크기와 무게는 어느정도인가요? 安全上のご注意 1. Какой максимальный размер и вес палку для селфи? 請勿擅自改裝、修理或拆除此產品。不適當的處理可能導致電線短路、產品損 本製品を正しくかつ安全にお使いいただくため、このガイドに記載されている 4. 您的智慧手机与B部分中的指示完成配对后,请于智慧手机上开启相机并按压 палку для селфи устройства шириной до 75mm и максимальным весом 소지용 스탠드는 기기의 폭 78mm까지 최대 500g까지 지지할 수 있습니다. 기기가 나사에 직접 장착되고 기기 흥더에 위치되지 않으면 壞甚至火災。曾被擅自改動的產品 均會失去保養效力。 注意事項や使い方をお守りください。 500гр. Если устройство непосредственно закреплено на резьбе, а не 請勿使用任何清潔劑或液體來清潔本產品的表面,本產品只可使用乾布清潔。 怪我や損傷を防ぐため、尖った角や、でこばこした表面、金属部分、アク・ 나무게는 500g 미만이라야합니다 помещается в держатель устройств, то размер не имеет значения, но вес •請勿在高溫或濕度高的地方(如浴室)使用本產品,請在較少塵土的位置使用 リーやパッケージにご注意ください。また、本製品を口の中に入れないでく 2. 셀피 스틸 방수인가요? должен быть менее 500г. 本產品、不得暴露在諸如日照、火烤或類似的過熱環境中。 于装配头 ① 上旋转圆盘 ②。 2. Водонепроницаем ли палку для селфи? 1. 1 美电光型工业并超越型。 2. 移除装置支架 旬 并将装配头 旬 安装于夹钳 ⑥ 之间。 2. 转动螺栓 旬 通过 ⑥ 与 ⑥ 以将其固定在自拍杆上,这样就会被转入螺帽中。 3. 将螺丝锁进相机孔 ⑥ 以安装您的相机,直到已紧密连接。 請勿將異物或液體放進產品。這可能會損壞產品。 本製品を改造、修理または分解しないでください。出火や感電、故障などの 기기를 소산시킬 수 있습니다 палку для селфи не водонепроницаем. Вода и жидкости могут 請儘量避免本產品跌落、碰撞或被過分加壓。 原因となり、製品保証が受けられなくなります。 повредить ваш стенд и устройство. •請勿於危險的環境下使用 本製品のお手入れに液体を使わないでください。汚れているときは、乾いた 안전 주의사항 注意: 调整长度与角度前务必确认您的相机已紧密连接。 如在使用時發生任何異常現象,請立即停止使用本產品。 でふき取ってください 전과 제품의 오작동을 예방하기 위해서, 본 설명서 상의 Меры предосторожности 本產品棄置在明火中可能會引起爆炸。 風呂場など高温になる場所や湿気の多い場所などで使用しないでくださ 사용지침을 꼭 따라주시기 바랍니다. • 귀하의 안전과 부상 예방을 위해, 모서리, 불균등한 표면, 금속 부위, • 若發生過敏反應或感到不適,請立即停止使用本裝置。 Пожалуйста, следуйте правилам, указанным в данной инструкции по 使用GoPro's Hero®相机 い。また、ほこりの多い場所や、直射日光の当たる場所で使用しないでくだ 1. 移除装置支架 ⑤,将GoPro's Hero®相机装入底座夹之间的底座 ⑥。 использованию, чтобы обеспечить вашу безопасность и безупречную 請勿超過本產品的負載容量(最大裝置限重: 500克) 액세서리와 포장지 등을 조심해서 취급하십시오. 이 제품을 절대 입에 эксплуатацию: 2. 转出螺栓 ① 通过相机壳与夹钳。 請務必確保裝置穩固鎖定於架上,以避免對您的產品與自拍桿造成意外傷害。 異物や液体を本製品に挿入しないでください。故障の原因となります • 제품을 개조, 수리, 분해하지 마십시오. 이러한 행위는 화재, 전기 쇼크 不使用本產品時,請將裝置從自拍捍上移除。 本体を持ち運ぶときは他のものとぶつからないように、または落とさないよ F. 连结您的三脚架 (并不包含在内) аксессуарами и упаковкой для предотвращения возможных травм или •請勿搖晃自拍桿,否則可能會對您的裝置造成傷害。 제품의 완전한 파손 등을 일으킬 수 있으며, 제품보증 권리를 상실하게 うに注意して持ち運んでください。 1. 转紧三脚架至自拍杆底部来安装您的三脚架。 повреждений. Обратите внимание, что этот продукт не должен быть • 使用裝置時務必小心。Lifetrons不會因不當或疏忽使用裝置而造成的損失 本製品を危険な場所で使用しないでください • 제품을 닦기 위해, 어떠한 종류의 용액도 사용하지 마십시오. 제품의 помещен в рот. 台書. 本製品を使用中に異常や問題が発生した場合は、直ちに使用を中止してく 免责官官 표면은 깨끗한 마른 천으로만 닦아야 한다는 점을 숙지하시기 바랍니다 • Не меняйте, ремонтируйте или не разбирайте изделие. Это может 參與任何活動或是運動時請勿試圖自拍或是使用此裝置、此行為可能會對您的 为避免对手机造成刮伤。我们强烈建议干放上自拍杆前。请先使用手机壳。 • 본 제품을 고온 또는 습기가 많은 장소(예: 욕실 등)에서 사용하지 привести к пожару, поражению электрическим током и к полному 安全或是身體造成威脅。 为避免造成意外损伤,请务必确保装置妥善架设于自拍杆上。 爆発の危険性があるので、火の中への投げ入れたりしないでください。 마십시오. 최적의 상태를 유지하기 위해서, 먼지가 많은 곳, 직사광선에 노출된 곳에서는 본제품의 사용을 피하는 것이 좋습니다. 掌你在移動中時 不可於鄰近樹木或是其他大型物件使用此裝置 разрушению продукта, и т.д., и приведет к аннулированию гарантии • 于夜间和暗处使用自拍杆时,请务必多加留意。 アレルギー反応が起こったり、不快感を感じた場合、直ちに使用を中止してく 狂風暴雨或閃雷時譜勿使用 以免洗成危險。 Не используйте какие-либо жилкости лля очистки пролукта. Имейте в 当白拍杆完全充由后 请干三小时内将插头拔下 • 제품에 외부의 물질이나 용액을 삽입하지 마십시오. 제품에 손상을 줄 수 • 在使用此裝置時請務必注意周圍環境,以免影響他人 виду, что поверхность изделия должна быть протерта чистой, сухой • 因锂电池的特性,请至少每两个月为您的自拍杆进行充电。 本製品の積載容量を超過しないようにしてください(機器最大重量:500g) • 切勿把此裝置當成武器使用。 Lifetrons Switzerland AG和Lifetrons International limited公司,不为使用 製品とセルフィースタンドが損傷を受けるような事故を避けるため、必ず製 • 제품을 떨어뜨리거나, 다른 물체와 충돌하지 않도록 하십시오. • Не используйте данное изделие в местах с высокой температурой или 品がスタンドにしっかリネジ止めされていることを常に確かめてください。 ・使用しない時は製品をセルフィースタンドから取り外してください。 本自拍杆时对手机造成的损坏负责。— • 위험한 장소에서 체품을 사용하지 마십시오 высокой влажностью (например: ванные комнаты), в идеале, продукт • 제품 사용 중에, 비정상적인 상황이나 문제가 발생하면, 즉시 제품의 不要讓兒童接觸。不要讓兒童玩太產品或其配件。這可能會導致傷害到自己或他 должен быть использован в месте, где нет чрезмерной пыли и не 労用问题 セルフィースタンドを振らないでください、これは怪我や製品の破損につな 或者意外地損壞產品。產品或其附件所包含的若干小部件可能會脫落,從而導 사용을 중지하십시오 подвергается воздействию прямых солнечных лучей 1. 此自拍杆之最大安装尺寸与负荷重量为? がる可能性があります • 제품이 불에 노출되면, 폭발의 위험이 있습니다. 致兒童窒息的危險. • Не вставляйте посторонние предметы или жидкости в продукт, это 此自拍杆可承载最大宽度为78毫米及最大承重为500克。若装置系直接安装于螺丝孔而非装置架上,则将不限制装置宽度、但最大承重仍需低于500克。 このデバイスを使用するときはいつも注意してください。Lifetronsはこのデ • 알레르기 반응이 나타나거나 불편함을 느끼면 이 기기의 사용을 즉시 может привести к повреждению устройства. バイスの使用の際の濫用や不正使用、不注意による損害に対する賠償責任 명초세요 • Воздерживаться от падения продукта или его повреждения от других 2. 此自拍杆是否防水? から免責されます。 如在本產品的電氣和電子設備上標有這個符號,則表示該設備不應被視為一般家 • 이 제품에 걸리는 부하를 초과하지 마시기 바랍니다 (최대 기기무게: 此自拍杆并无防水设计。水和液体将可能损害您的托架与装置。 объектов. 居垃圾處理。相反,該設備應交到適當的收集點作迴圈回收處理。 通過正確的棄置,您保護了環境和人們的健康,防止了因棄置不當而產生的負面後果。 關於本產 自分の身の安全に危険を及ぼす可能性があるまたは心身の状態を脅かすよ • Не используйте этот продукт в опасных местах • 항상 기기가 스탠드에 안전하게 나사로 고정되어 기기와 셀피 스탠드에 うな可能性があるスポーツや肉体的活動中にセルフィーポートレートを撮ろ うとしたり、このデバイスを使用しないでください。 安全守则 항상 기기가 그런도에 건먼하게 다시고 모든 입히는 우연한 손상을 방지하도록 하십시오 • В случае ненормальных ситуаций или проблем, возникающих при 品的回收方法, 請聯繫您當地的市政辦事處、家居垃圾處理中心或您購買本產品的 为确保安全, 请先详细阅读及遵守以下的安全守则: использовании этого продукта, прекратите сразу его использование. • 사용하지 않을 때에는 셀피 스틱에서 기기를 제거해주십시오. 自分が動いているときに木の傍やその他の硬い物体の近くでは一切使用し、 任何边缘切割位、不平滑的表面、金属零件、配件或包装均有可能因意外而引致流血或受伤,请务必小心使用。不可将本产品置于口中。 Продукт может взорваться, если утилизировать его в огне. • 셀피 스틱을 흔들면 부상을 당하거나 기기를 손상시킬 수 있으니 이를 Немедленно прекратите пользоваться этим устройством, если вы 请勿擅自改装、修理或拆除此产品。不适当的处理可能导致电线短路、产品损坏甚至火灾。曾被擅自改动的产品、均会失去保养效力。 暴風雨の中や落雷の脅威がありうる場所で使用しないでください。 建議您在最初兩次使用時把雷池完全用完再充雷 以確保最佳性能 чувствуете аллергическую реакцию или дискомфорт. • 이 기기를 사용 시 주의를 요하십시오. Lifetrons는 이 기기 사용 시의 • このデバイスを使用するときは自分の周囲の状況に常に注意し、他の人に 오용이나 부주의에 대한 책임이 없습니다. Не превышайте нагрузку для данного продукта (Макс. вес устройства. 请勿使用任何清洁剂或液体来清洁本产品的表面、本产品只可使用干布清洁。 対儀正しくしてください 保養及支援服務 500гр.). • 자화상을 찍거나 스포츠나 육체 운동 시 이 기기 사용을 시도하지 •请勿在高温或湿度高的地方(如浴室)使用本产品,请在较少尘土的位置使用 本產品提供十二個月保養。若在保養期內 本產品在正常使用和服務情況下因設 武器の代わりに使用しないでください。 마십시오. 안전이나 건강에 위험이 될 수 있습니다. • Убедитесь, что устройства надежно ввинчены в стойку, чтобы избежать 本产品、不得暴露在诸如日照、火烤或类似的过热环境中。 材料或工藝缺陷而出現操作問題而需要保養服務。Lifetrons將根據以下的條 случайного повреждения вашего устройства и палки для селфи. • 움직이는 동안 나무나 기타의 고체물 근처에서 사용하지 마십시오 请勿将异物或液体放进产品、这可能会损坏产品。 款決定本產品需要進行維修或更換 • 폭풍우나 번개가 위협이될 수 있는 곳에서 사용하지마십시오. Снимайте свое устройство с палки для селфи, когда она не используется. • 请尽量避免本产品跌落、碰撞或被过分加压。 請出示當日購買的發票或收據,以及有問題的產品, 木製品は効用の毛が尾かたいとてるに保管し 木製品やアクセサリーで遊げ Не трясите палку для селфи, это может привести к травме или Lifetrons不會就任何類型資料的損失負責。也不會向您補償任何這些損失。 • 이 기기를 사용 시 주변을 살피고 주변사람들에게 정중한 태도를 • 请勿干危险的环境下使用 せないようにしてください。本人や周りの人が怪我をする恐れがある上に、誤 · 要保養本產品,必須出示由Lifetrons授權的經銷商為原購買者發出列有購買日 повреждению вашего устройства. 如在使用时发生任何异常现象 请立即停止使用本产品。 って本製品を損傷する恐れがあります。本製品及びアクセサリーには、外れて • 무기로 절대로 사용하지마시오. Используйте это устройство с осторожностью! Lifetrons не несет никакой 本产品弃置在明火中可能会引起爆炸。 期的原購買證明。如果在購買本產品後 保養單被撤換或修改 Lifetrons保留拒 窒息事故につながる恐れのある小さな部品が含まれている可能性があります。 絕保養的權利。 ответственности за неправильное или небрежное использование при 若发生过敏反应或感到不适、请立即停止使用本装置。 4 充雷雷池可以充放雷—百次以上,可由於雷池有—定的壽命限制 雷池將最終 использовании этого устройства. • 请勿超过本产品的负载容量 (最大装置限重: 500克)。 電化製品、電子製品の破棄方法について 耗盡,均屬正常損耗現象。當電池的使用時間或待機時間顯著縮短時,就需要更 의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 아이들이 본 제품이나 Не пытайтесь делать селфи или использовать это устройство во время 请务必确保装置稳固锁定干架上、以避免对您的产品与自拍杆造成意外伤害。 ※本製品を一般ゴミなどと一緒に廃棄せず、リサイクル回収場所に正しく廃棄 액세서리 등을 가지고 놀지 않도록 주의하십시오. 아이들이 다치거나, 다른 사람을 다치게 할 수 있으며, 제품도 파손될 수 있습니다. 본 제품과 热你的雷池 切勿自行面热或改胜你的雷池 любых занятий спортом или физических упражнений, которые могут 不使用本产品时、请将装置从自拍捏上移除。 5. 對於因使用非Lifetrons的原廠配件或周邊裝置而導致的產品問題, 本公司不會 てください。正しく破棄することで環境及び人体への悪影響を防ぐことがで угрожать вашей безопасности или здоровью. •请勿摇晃自拍杆,否则可能会对您的装置造成伤害。 액세서리는 작은 부품들을 포함하고 있으며, 제품과 분리될 수 있기 때문에, 提供保養。對於因使用不當、濫用、疏忽或意外損壞所造成的破損、本公司均 きます。不要になった本製品は、本製品を購入された販売店にお持ちいただく • Не используйте устройство, двигаясь рядом с деревьями или другими • 使用装置时务必小心。Lifetrons不会因不当或疏忽使用装置而造成的损失 か、回収を行っている自治体の指示に従って廃棄してください。 твердыми предметами. 6. 對於因未經Lifetrons授權而擅自改裝、維修或拆裝產品而導致的問題, 本公司 Не используйте во время грозы или там, где есть угроза молний 参与任何活动或是运动时请勿试图自拍或是使用此装置,此行为可能会对您的 전기`전자기기의 폐기 방법 절본 표시는 본 제품 및 함께 포함된 모든 전기'전자기기가, 일반 가정용 폐기물로 취급되어서는 안 된다는 것을 명시합니다. 대신에 전자제품을 • Используя это устройство, обязательно следите за окружающими и 安全或是身体造成威胁。 7. 仟何有問題的更換下來的零件均屬於Lifetrons的財產。 性能を最大に発揮するために最初の充電を使い切り、さらに最低2回充電し 当您在移动中时,不可干邻近树木或是其他大型对象使用此装置。 будьте вежливы по отношению к другим людям. てからお使いください。 狂风暴雨或闪电时请勿使用。以免造成危险。 **杏油百名容**料 대화요하는 전하하 스귀잔스에서 워킨디드로 하니다. 보 제품은 전전히 Запрещается использовать устройство в качестве оружия. 您可到我們的網站www.lifetrons.com在線登記您的Lifetrons產品。 4으로 페기함으로써, 귀하는 환경과 인류의 건강에 대한 부정적인 결과를 • 在使用此装置时请务必注意周围环境, 以免影响他人。 예방할 수 있습니다. 제품의 재활용을 위해서 귀하의 지역 관공세나 가정용 • 切勿把此装置当成武器使用。 本製品をお買い上げ頂いてから12ヶ月以内に、本製品またはその一部に 폐기물 처리 서비스 기관 또는 제품을 구입한 곳 등에 문의하십시오. 請訪問我們的網站www.lifetrons.com或發電郵到cs@lifetrons.com與我們 Хранить в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с 的客戶服務中心聯繫,以瞭解更多有關我們的新產品和特價優惠 製造不良や材質の欠陥による不具合が発見された場合、以下の条件で、無料で修理あるいは同じ製品とお取り替え致します: вашим продуктом или его аксессуарами. Они могут поранить себя или 不要让儿童接触。不要让儿童玩本产品或其配件。这可能会导致伤害到自己或他 других, и могут случайно повредить устройство, Ваш продукт и его GOPRO和HERO為GoPro, Inc之商標或已註冊商標 집상의 성능을 발휘하기 위해서는 초기 충전 량을 완전히 소모한 뒤에 1. ご購入日の日付入りのオリジナルの請求書かレシートが不具合製品と共に ,或者意外地损坏产品。产品或其附件所包含的若干小部件可能会脱落,从而导 аксессуары могут содержать мелкие детали, которые могут отделяться и 최소한 2번 정도 더 충전한 뒤에 사용하실 것을 권장합니다. 提示されること 致儿童窒息的危险。 Bluetooth®此字為Bluetooth SIG, Inc.之已註冊商標。 создавать опасность удушения. 2.ライフトロンズはいかなる情報の損失にも責任は負わず、それに対する-제한 보증서비스(Limited Warranty) 正确套置由子用品 産品相格由Lifetrons Switzerland ΔG和Lifetrons International Limited自行決定及 切の補償もしません。 產品規格由Lifetrons Switzerland ACAILLifetrons International Limiteo由行决定及 處理,並且無須事先通知下進行修訂。任何設備或配件未列入"產品包裝內含物品",僅供相 容性參考用,並不包含於產品中。產品圖片僅供參考,顏色可能與產品豐物有所區別。產品 照片僅作參考之用,產品實際顏色或會有所不同。Lifetrons Switzerland AG及Lifetrons 제품 구매일로부터 12개월 이내에, 제작 불량이나 부품재료들의 결항으로 인해, 제품이나 부품에 문제가 있다는 것으로 인정될 경우, 당사는 아래와 正備并皇电子开加。 望如在本产品的电气和电子设备上标有这个符号,则表示该设备不应被视为一般家居垃圾处理。相反,该设备应交到适当的收集点作循环回收处理。通过正确的茶置,您保护了环境和人们的健康,防止了因弃置不当而产生的负面后果。关于本产 Утилизация электрического и электронного оборудования 3. 本保証は修理または交換を希望する製品と共に、ライフトロンズ正規代理 Данный символ означает, что все поставляемое с нашим устройством 店が発行した日付入りのオリジナルのレシートが提示された場合のみ有効 같은 조건 하에서, 수리 공임 비용이나 부품 비용을 면제하고, 수리 또는 동일 제품으로 교환해 드립니다. электрическое и электронное оборудование не должно становится となります。レシートに日付が入っていなかったり、改ざんされたりした場 national Limited並不會對因使用自拍桿對裝置所造成的任何損壞負上任何責任。 бытовыми отходами, а должно сноситься в соответствующие места для 品的回收方法, 请联系您当地的市政办事处、家居垃圾处理中心或您购买本产品的 合. 本保証は適用されません。 5 문 제집으로 표근해 그렇어요. 1. 구매 일이 명시된 원본 송장이나 판매영수증이 해당 하자 제품과 함께 лальнейшей переработки электроустройств. Этим вы помогаете 4. 本製品の充電式電池は100回以上充電が可能です。充電を繰り返すにつれ Lifetrons, 為Lifetrons Switzerland AG 或 Lifetrons International Limited 所有之商 제시되어야 합니다 предотвратить негативные последствия для окружающей среды и 標。於此別出之所有品牌與產品名稱,為其個別所有人之商標或已註冊商標,並特此聲明。 其他提及商標所有人非為產品製造商,並不對本產品負責。。版權所有2015年Lifetrons て充電能力が低下していきますが、これは通常の損耗であり故障ではあり 당사는 어떠한 형태의 정보 손실이나 상실에 대해서도 책임을 지지 않으며, 그러한 손실이나 상실에 대해서는 어떠한 배상도 하지 않습니다. 电池 здоровья людей. Для вторичной переработки нашего устройства ません。再生時間やスタンバイの時間が明らかに短くなったときは、電池の 建议您在最初两次使用时把电池完全用完再充电,以确保最佳性能。 Switzerland AG 和 Lifetrons International Limited 。保留所有權利。 обратитесь, пожалуйста, в свой местный офис, службу утилизации 제한 보증서비스는 해당 제품에 대한 Lifetrons 사의 인증 딜러(정품 交換時期です。ライフトロンズ認定代理店に連絡する前に自分で修理や改 造、設置などをしないでください。 파매체)가 박근하 구매 역시가 면시되 원본 구매 증면서가 수간 또는 бытовых отходов или по месту приобретения устройства. 本使用手冊原以英文編寫。並在隨後翻譯至其他語言。翻譯語言的準確性不能保證。若英文版 교환될 해당 하자 제품과 함께 제시될 경우에만 유효합니다. 당사는 0 本产品提供十二个月保养。若在保养期内, 本产品在正常使用和服务情况下因设 5. 本製品用に作られたライフトロンズブランドのオリジナルアクセサリー以外 Аккумулятор 정보가 원래 딜러로부터 제품을 구매한 이후에 제거되었거나 변경된 计、材料或工艺缺陷而出现操作问题而需要保养服务,Lifetrons将根据以下的条款决定本产品需要进行维修或更换: のアクセサリーや周辺機器を使用したことに起因する製品の不具合は本保 경우, 해당 제품에 대한 보증 서비스를 거부할 권리를 보유합니다.... 証の対象にはなりません。また、誤用、乱用、不注意や事故による損傷に起 Рекомендуется полностью израсходовать первоначальный заряд, 日本語 取扱説明書 총전용 배터리는 100 회 이상 총전해서 사용할 수 있습니다. 하지만 결국에는 배터리의 수명이 끝나게 되며, 이는 제품의 결함이 아니며, подзарядив затем устройство как минимум дважды, для качественной 1. 请出示当日购买的发票或收据, 以及有问题的产品 因する故障も本保証の対象にはなりません 2. Lifetrons不会就任何类型数据的损失负责, 也不会向您补偿任何这些损失。 работы устройства カーに上げ物定を受けた老い外の老が改造 修理 分解したアンによる 이바저이 人口하사이니다. 피새티카이나다미기티카이 노예 띄 저다

FCC statements:

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the

following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential

installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.